

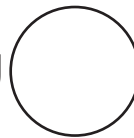
# Đại từ điển +α phân loại rác và rác tài nguyên

## Lon, chai



\*Bình xịt, bình gas mini thì bỏ vào Kim loại nhỏ

Hàng tháng (thứ)



tuần (thứ)

Tháng 2 lần



## Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa



Hàng tuần (thứ)



Tuần 1 lần

\*Nếu không thể làm sạch, nếu khó đoán thì bỏ vào rác sinh hoạt.

## Chai lọ nhựa PET



Hàng tháng (thứ)



tuần (thứ)

Tháng 2 lần



## Kim loại nhỏ

(Trừ đồ điện gia dụng)



Hàng tháng (thứ)



tuần (thứ)

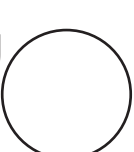
Tháng 1 lần



## Rác sinh hoạt



Hàng tuần (thứ)



tuần (thứ)

Tuần 2 lần



## Rác quá khổ (tính phí)

Loại nhỏ không cháy được (miễn phí tối đa 3 túi)

**Phải đăng ký**

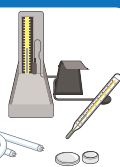
Cần phải đăng ký với Trung tâm tiếp nhận Rác quá khổ



## Phế phẩm có thủy ngân, v.v. (bóng huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân, v.v.)

**Thu gom cơ sở**

◎ Cho trực tiếp bóng huỳnh quang, v.v. vào thùng thu gom  
◎ Mang tới cửa hàng hợp tác thu gom



Khi thấy khó phân loại, thì bạn hãy tra **Bách khoa toàn thư phân loại rác**



Linh vật môi trường thành phố Sakai "Muyan"

## Mục lục

### 4 đề nghị từ thành phố .....

#### Thu gom định kỳ

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Lon, chai                            | 1 |
| Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa         | 2 |
| Chai lọ nhựa PET                     | 3 |
| Kim loại nhỏ                         | 4 |
| Rác sinh hoạt                        | 5 |
| Cách vứt bỏ rác thải y tế tại nhà    | 6 |
| Ứng dụng phân loại rác “さんあ～る (3 R)” | 6 |

#### Thu gom cơ sở

|                                                                          |   |
|--------------------------------------------------------------------------|---|
| Phế phẩm có thủy ngân, v.v. (bóng huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân, v.v.) | 7 |
| Đồ điện gia dụng nhỏ                                                     | 8 |
| Hộp mực in                                                               | 8 |

#### Phải đăng ký

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Rác quá khổ               | 9  |
| Rác nhất thời             | 10 |
| Hỗ trợ thu gom thân thiện | 10 |

Mang theo đến Nhà máy xử lý rác Clean Center

#### Những thứ thành phố không thể thu gom

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Những thứ thành phố không thể thu gom     | 11 |
| Các loại tái chế máy vi tính              | 11 |
| Điều hòa, TV, tủ lạnh (tủ đông), máy giặt | 12 |

#### Những loại khác

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Thu gom tập thể giấy, quần áo cũ       | 13 |
| Chương trình thúc đẩy làm đẹp thị trấn | 14 |
| Vứt bỏ rác trái phép là phạm pháp      | 15 |

#### Khi có gì đó...+α

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Cách bỏ rác khi thiên tai                     | 16 |
| Tiếp nhận động vật nhỏ như chó và mèo đã chết | 17 |

Phòng hoạt động môi trường thành phố Sakai  
Trang web về rác, rác tái chế  
[https://www.city.sakai.lg.jp/kurashi/gomi/gomi\\_recy/index.html](https://www.city.sakai.lg.jp/kurashi/gomi/gomi_recy/index.html)



# 4 đề nghị từ thành phố

## 1. Rác thải sinh hoạt từ gia đình không giảm!

Tốc độ giảm rác thải sinh hoạt đang chững lại. Nếu lượng rác không giảm, làm tăng gánh nặng cho các nhà máy xử lý rác già nua, gây tình trạng thành phố khó xử lý rác thải 1 cách ổn định trong tương lai.

Cùng nỗ lực giảm lãng phí thực phẩm và sử dụng đồ nhựa dùng một lần, **đến năm 2030 mục tiêu giảm ở mức mỗi người mỗi ngày khoảng 60g (1 quả trứng)!**



“Thực phẩm chưa đựng tới” bị vứt bỏ trong rác sinh hoạt

### ★Trong rác sinh hoạt có “lãng phí thực phẩm”

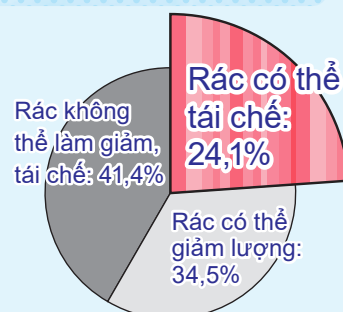
Lãng phí thực phẩm là việc vứt bỏ thực phẩm khi vẫn ăn được, và còn tăng “thực phẩm chưa đựng tới” (chiếm khoảng 7% rác sinh hoạt). Để giảm lãng phí thực phẩm có thể bắt đầu từng chút từ cuộc sống hàng ngày. Đầu tiên là dùng bằng nào mua bằng đấy, và dùng cho hết.

## 2. Trong rác sinh hoạt, vẫn còn nhiều thứ có thể tái chế!

**Khoảng 24%** rác sinh hoạt có thể tái chế được.

Việc phân loại đúng những thứ có thể tái chế sẽ giúp giảm bớt gánh nặng cho nhà máy xử lý rác.

Trong số rác có thể tái chế, thì hơn một nửa là các loại giấy như giấy báo và thùng cát tông. Hãy cùng tích cực tái chế sử dụng việc thu gom tập thể địa phương (P13), v.v.



## 3. Chai lọ nhựa PET không thể tái chế!

Chai lọ nhựa PET vứt bỏ ở trạng thái còn nắp và nhãn mác thì sẽ không tái chế được.

Trong số chai lọ nhựa PET được thu gom, **do còn nắp và nhãn mác, nên không được tái chế, đem xử lý đốt tại nhà máy xử lý rác.**

Hãy nhớ phải tháo nắp và nhãn, để tái chế. (Nắp và nhãn phân loại vào “Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa”)



**Phải nhớ tháo nắp và nhãn!**

## 4. Thường phát sinh cháy nguyên nhân do pin sạc nhỏ!!

Trong năm tại thành phố vài lần phát sinh cháy nguyên nhân do pin sạc nhỏ trong điện thoại di động, mobile battery, v.v. điều này rất nguy hiểm.

Pin sạc nhỏ, khi bị cán đè nén hỏng méo mó, v.v. sẽ gây bốc khói hoặc bốc cháy, nên phải cẩn thận khi xử lý. Đặc biệt, nếu pin sạc có lẫn với các rác khác, thì trong quá trình xử lý tác động vật lý của xe thu gom rác và nhà máy xử lý rác sẽ có nguy cơ bốc khói hoặc bốc cháy.

Phía thành phố không thể thu gom, nên hãy đem pin tới các cửa hàng điện máy có đặt thùng “Hộp tái chế pin sạc nhỏ” (Tham khảo trang 11 về cách bỏ pin sạc)

**Không bỏ vào rác thông thường!! Sẽ gây hỏa hoạn...**



**Không vứt bỏ!**





# Lon, chai

Tài nguyên

Tháng 2 lần thu gom

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường Điện thoại: 072-228-7429

## Đối tượng chính



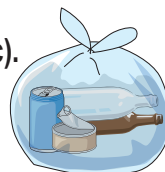
Thực phẩm đồ uống, gia vị, lon chai bia rượu, v.v.

**\*Bình xịt, bình ga mini phân loại là Kim loại nhỏ.**

Cách bỏ

Cho vào túi dưới 45 lít (trong suốt không màu hoặc trắng đục).

**\*Hãy đem bỏ rác tài nguyên ra nơi qui định, trước 8 giờ sáng ngày thu gom.**



## Chủng loại (ví dụ)

### • Thức ăn đồ uống

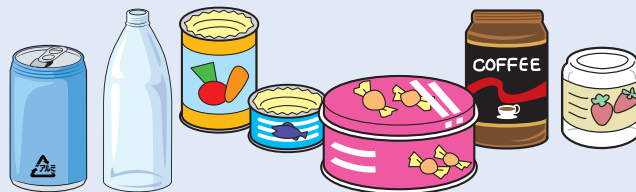
Đồ uống có ga, nước trái cây, trà, đồ uống thể thao, dầu ăn, lon sữa, lon bánh kẹo, mứt jam, cà phê hòa tan, v.v.

### • Rượu

Rượu shochu, rượu tây, rượu sake, bia, v.v.

### • Gia vị

Nước tương, nước mirin, giấm nêm, v.v.



## Chai có thể trả lại

Cũng có cửa hàng nhận lại chai bia, chai rượu, chai sữa, v.v.



## Cách bỏ

**\*Bỏ lon chai theo cùng một cách.**

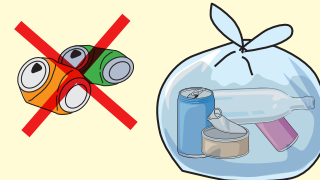


Tháo nắp và phân loại theo chất liệu.  
(Kim loại nhỏ và Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa, v.v.)



Xả hết bên trong rồi xúc sạch.

**\*Hãy xả hết bên trong. Không thể thu gom khi vẫn còn bên trong.**



**Không đập dập lon, cho chung lon và chai vào cùng túi trong suốt không màu hoặc túi trắng đục.**

## Các thứ dễ nhầm



Bình xịt, bình gas



Chai thuốc, chai mỹ phẩm



Bình hoa, chén bát thủy tinh, kính cửa sổ, tấm kính, đồ gốm

Tới **trang 4:** Kim loại nhỏ

Tới **trang 9:** Rác quá khổ (loại nhỏ không cháy được)

## Chú ý

**Không thu gom rác và rác tài nguyên được thải ra từ các cơ sở kinh doanh (cửa hàng, công ty)!**

**Người chịu trách nhiệm cơ sở tự xử lý.**

**\*Theo quy định tại Điều 3 Luật Xử lý rác thải và Vệ sinh công cộng (Trách nhiệm của nhà doanh nghiệp).**





# Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa

Tài nguyên

Thu gom tuần một lần

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường

Điện thoại: 072-228-7429

## Đối tượng chính



Đồ đựng sản phẩm và bao bì bọc sản phẩm, có kí hiệu nhựa plastic “Pla”

Cách bỏ

Cho vào túi dưới 45 lít (trong suốt không màu hoặc trắng đục).

**\*Hãy đem bỏ rác tài nguyên ra nơi qui định, trước 8 giờ sáng ngày thu gom.**



### Chủng loại (ví dụ)



### Các đồ đựng

Hộp đựng cơm, v.v. hộp đựng sữa chua, sữa, hộp đựng đậu phụ, khay trứng, hộp đựng thức ăn, khay, cốc hộp mì, chai dầu gội đầu xả chất tẩy rửa đã dùng xong, đồ đựng natto, hộp kính áp tròng dùng một lần, v.v.

### Bao bì

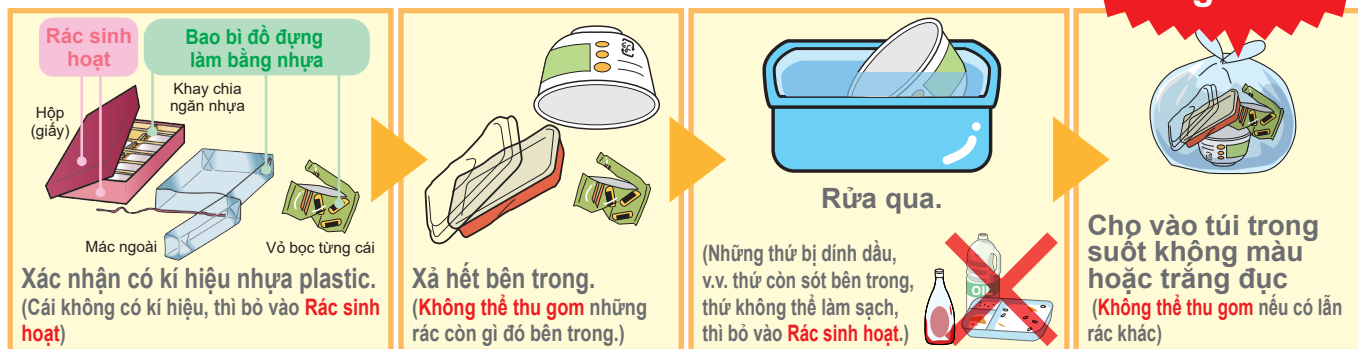
Túi bánh kẹo, nắp nhãn chai lọ nhựa PET, nắp cà phê, túi thực phẩm đông lạnh, túi bánh mì, v.v.

### Những loại khác

Xốp dùng để đóng gói sản phẩm, túi nilon, lưới đựng trái cây...

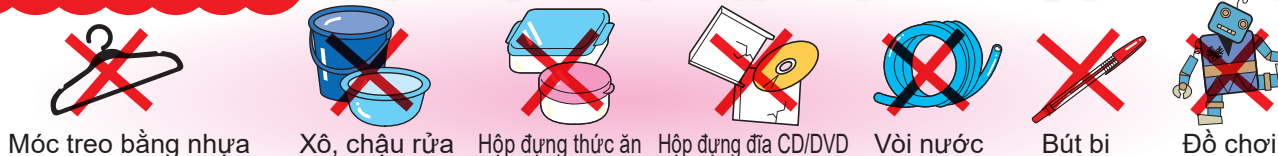


## Cách bỏ



### Rác dễ nhầm

“Sản phẩm nhựa” nhưng không phân loại Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa.



Tới **trang 5:** Rác sinh hoạt

### Chú ý

Không thu gom rác và rác tài nguyên được thải ra từ các cơ sở kinh doanh (cửa hàng, công ty)!

**Người chịu trách nhiệm cơ sở tự xử lý.**

\*Theo quy định tại Điều 3 Luật Xử lý rác thải và Vệ sinh công cộng (Trách nhiệm của nhà doanh nghiệp).





# Chai lọ nhựa PET

Tài nguyên

Thu gom tháng 2 lần

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường Điện thoại: 072-228-7429

## Đối tượng chính



Chai lọ nhựa PET đựng đồ uống, đồ uống có cồn, gia vị có ký hiệu PET

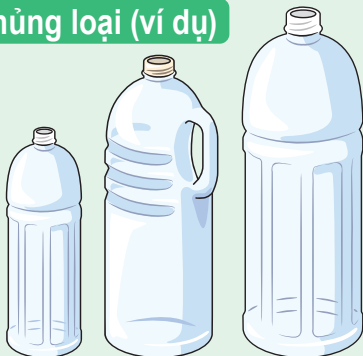
Cách bỏ

Cho vào túi dưới 45 lít (trong suốt không màu hoặc trắng đục).

**\*Hãy đem bỏ rác tài nguyên ra nơi qui định, trước 8 giờ sáng ngày thu gom.**



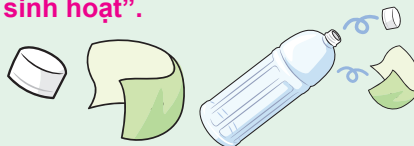
## Chủng loại (ví dụ)



● Chai lọ đồ uống có ga, nước ép trái cây, trà, cà phê, nước, rượu shochu, gia vị mirin, rượu Tây, rượu sake, nước tương, v.v.



**\*Chai đồ đựng nước sốt, nước chấm, dầu ăn, v.v. bị bẩn, còn dính dầu dính bẩn bên trong thì đem phân loại vào "Rác sinh hoạt".**



**Phải nhớ tháo nắp và nhãn!**

**\*Nắp, nhãn phân loại vào Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa.**

## Cách bỏ

**\*Với chai lọ nhựa PET, còn nắp và nhãn thì sẽ không thể tái chế.**

**Không để lẫn với rác khác**



Xác nhận ký hiệu



Tháo nắp và nhãn phân loại vào **Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa**.



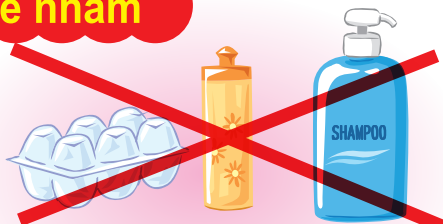
Rửa qua.

(Những thứ vẫn dính bẩn phân loại vào **Rác sinh hoạt**)



Làm sạch rồi cho vào túi trong suốt không màu hoặc trắng đục.

## Rác dễ nhầm



Đồ đựng bằng nhựa không phải chai lọ nhựa PET (khay trứng, chai lọ, v.v.)

Tới **trang 2:** Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa

Chai lọ nhựa PET không sạch dầu



Tới **trang 5:** Rác sinh hoạt



Bên trong bị bẩn và còn sót gì đó

## Chú ý

**Không thu gom rác và rác tài nguyên được thải ra từ các cơ sở kinh doanh (cửa hàng, công ty)!**

**Người chịu trách nhiệm cơ sở tự xử lý.**

**\*Theo quy định tại Điều 3 Luật Xử lý rác thải và Vệ sinh công cộng (Trách nhiệm của nhà doanh nghiệp).**



## Kim loại nhỏ

Không  
bao gồm đồ điện  
gia dụng

**Tài nguyên**

**Thu gom tháng 1 lần**

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường Điện thoại: 072-228-7429

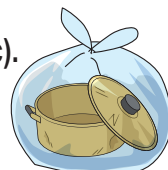
### Đối tượng chính

Vật có cạnh tối đa khoảng dưới 30cm và chiếm 80% tổng lượng kim loại trở lên (không gồm đồ điện gia dụng)

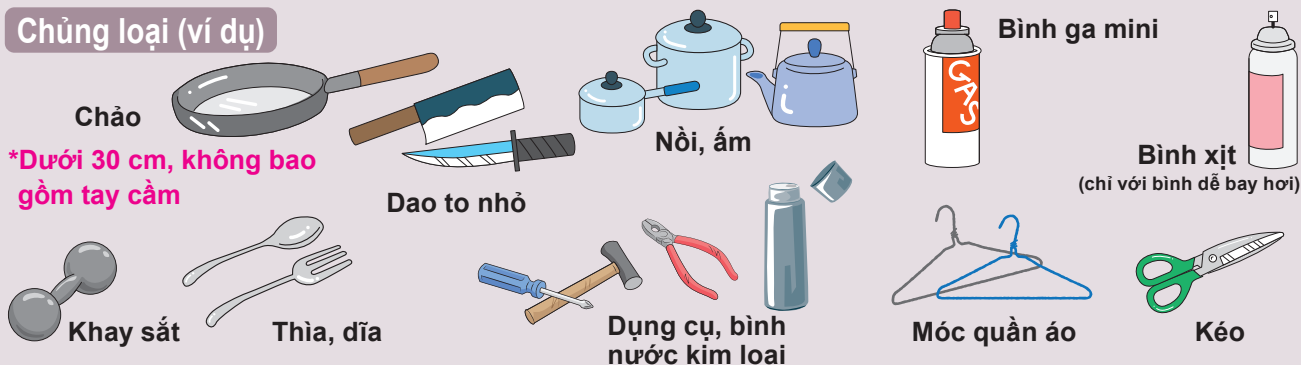
Cách  
bỏ

Cho vào túi dưới 45 lít (trong suốt không màu hoặc trắng đục).

**\*Hãy đem bỏ rác tài nguyên ra nơi qui định, trước 8 giờ sáng ngày thu gom.**



### Chủng loại (ví dụ)



### Cách bỏ

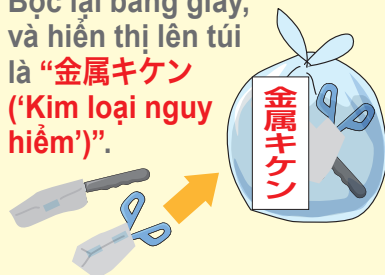
**Hãy để sao cho thấy được nội dung bên trong túi.**

Hiện thị lên túi là  
“金属 (Kim loại)”.



#### Dao kéo

Bọc lại bằng giấy,  
và hiện thị lên túi  
là “金属キケン  
(‘Kim loại nguy  
hiểm’)”.



#### Bình xịt, bình ga mini

Cho vào túi riêng biệt, và hiện  
thị “スプレー缶 (Bình xịt)”.

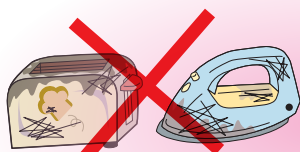
Trường hợp không thể dùng hết bình xịt và  
bình ga mini do bị hỏng, thì khi vứt bỏ hãy  
cho vào túi riêng biệt với các Kim loại nhỏ  
khác, và hiện thị thể hiện bên ngoài túi là  
“スプレー缶・中身入り危険 (Bình xịt  
nguy hiểm do vẫn còn)”

**Không cần đục lỗ.**

**Nguyên tắc  
dùng hết**



### Rác dễ nhầm



Đồ điện gia dụng như  
lò nướng, bàn là



Thùng sơn kim loại,  
can kim loại bẩn

Tới **trang 9:** Rác quá khổ (loại nhỏ không cháy được)

### ● Tai nạn cháy nổ xe thu gom rác, v.v.

Có nhiều vụ tai nạn hỏa hoạn xảy ra,  
nguyên nhân được cho là chủ yếu do để  
bình xịt và bình ga mini vào cùng một túi  
với rác và rác tài nguyên khác.



### Chú ý

Không thu gom rác và rác tài nguyên được thải ra từ các cơ sở kinh doanh  
(cửa hàng, công ty)!

**Người chịu trách nhiệm cơ sở tự xử lý.**

\*Theo quy định tại Điều 3 Luật Xử lý rác thải và Vệ sinh công cộng (Trách nhiệm của nhà doanh nghiệp).



# Rác sinh hoạt

Thu gom tuần 2 lần

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

## Đối tượng chính

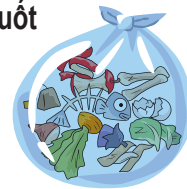
Rác tươi, rác cây cối, giấy vụn, nhựa (trừ chai lọ nhựa PET, bao bì đồ đựng làm bằng nhựa) và các rác cháy được khác

Cách bỏ

Cho vào túi dưới 45 lít (trong suốt không màu hoặc trắng đục).

\*Với rác cây cối, giấy vụn và quần áo, mỗi lần bỏ không quá 3 túi (bó) dưới 45 lít.

\*Tùy theo từng khu, việc thu gom bắt đầu từ 6 giờ sáng.



### Chủng loại (ví dụ)

#### Rác tươi

Cuộng rau, v.v.  
thức ăn thừa,  
bã trà, v.v.



#### Làm kiệt nước rác tươi



#### Rác cây cối

Cỏ, lá rụng,  
que tre xiên, v.v.



\*Hãy làm sạch đất rồi mới bỏ.

#### Giấy vụn (các loại giấy), quần áo

Giấy báo, tạp trí, bìa  
cứng, quần áo, v.v.



#### Các loại nhựa (không có ♻️)

(Trừ chai lọ nhựa PET, bao bì đồ đựng làm bằng nhựa)  
Móc treo, xô, đồ chơi, đĩa CD, v.v.



\*Với lọ đựng sốt dính dầu và chai lọ nhựa PET dính bẩn, v.v. thì phân loại bỏ vào rác sinh hoạt.



#### Rác cháy được khác

Đồ cao su, đồ da



## Rác chú ý khi bỏ

Cố gắng **thu gom tập thể sử dụng lại** trang 13

#### Dầu ăn bỏ đi

Cho thấm hút qua giấy và vải



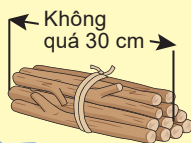
#### Rác sắc nhọn

Bọc bằng giấy báo, v.v.



#### Cành cây

Có đường kính dưới 5 cm, chiều dài không quá 30 cm và được bó lại bằng dây và có thể nhấc được bằng 1 tay



#### Cỏ, lá rụng

Làm sạch đất,  
rồi mới cho vào túi

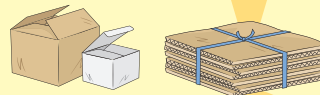


#### Báo, tạp chí, bìa cứng, v.v.

Với báo tạp chí thì dùng dây buộc lại, và có thể nhấc được bằng 1 tay

Với quần áo thì cho vào túi

Với bìa cứng thì xếp 4 đến 5 miếng với nhau, rồi lấy dây buộc lại.



**Với rác cây cối, giấy vụn, quần áo, mỗi lần bỏ tổng cộng không quá 3 túi (bó).**

### Chú ý

Không thu gom rác và rác tài nguyên được thải ra từ các cơ sở kinh doanh (cửa hàng, công ty)!

**Người chịu trách nhiệm cơ sở tự xử lý.**

\*Theo quy định tại Điều 3 Luật Xử lý rác thải và Vệ sinh công cộng (Trách nhiệm của nhà doanh nghiệp).



# Về rác thải y tế tại nhà (ống tiêm, kim tiêm, v.v. dùng tại nhà)

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

Trước tiên, vui lòng liên hệ với cơ sở y tế hay dùng và nhà thuốc gần đó để được nhận lại.  
Nếu không được nhận lại, thì hãy xử lý như dưới đây.

## Đối tượng chính

Bản thân ống, bình nước truyền, ống tiêm, kim tiêm, v.v.  
làm bằng nhựa vinyl hoặc nhựa

## Chú ý cách bỏ

☐ Bỏ tuần 2 lần vào ngày rác sinh hoạt.

☐ Cần thận trọng nguy hiểm với rác có kim tiêm! !

Hãy hỏi bệnh viện và cơ sở y tế, khi xử lý rác thải y tế tại nhà.

\*Thông tin chi tiết có tại trang web Hiệp hội y sỹ Nhật Bản mục “Hướng dẫn xử lý rác thải y tế tại nhà”



## [Điểm chú ý khi xử lý rác thải y tế tại nhà phân loại theo Rác sinh hoạt]

- ① Đóng nắp kim, vặn tháo kim ra khỏi thân ống tiêm.  
Không để kim rơi ra khỏi nắp chụp.
- ② Cho ① vào chai lọ nhựa PET và hộp sữa, v.v. sao cho không rơi ra ngoài
- ③ Cho ② vào túi nylon, buộc miệng túi lại.
- ④ Cho ③ vào túi dưới 45 lít trong suốt không màu hoặc trắng đục (túi nylon không sao) và đem bỏ vào ngày Rác sinh hoạt tuần 2 lần. Không cần phải đem bỏ tách riêng với các Rác sinh hoạt khác.

# Ứng dụng phân loại rác “さんあ〜る (3R)”

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

Là ứng dụng có chức năng hữu ích như: bằng cách chỉ định khu vực bạn sinh sống, sẽ có “lich thu gom rác” qua đó biết được ngày để bỏ rác và có “từ điển phân loại rác” qua đó có thể tìm kiếm cách phân loại theo tên đồ mình muốn bỏ, v.v.

Nó có rất nhiều chức năng hữu ích:  
“từ điển phân loại rác” và “lich thu gom”.



Bằng từ điển phân loại, dễ dàng tìm được cách phân loại theo tên đồ muốn bỏ.

## Cách tải xuống ứng dụng

Bạn có thể tải xuống từ App Store hoặc Google play bằng cách tìm kiếm “3R (さんあ〜る)” hoặc sử dụng mã hai chiều ở bên phải.



**Miễn phí**



Cho iPhone



Cho Android

# Phế phẩm có thủy ngân (bóng huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân, v.v.)

[Liên hệ] Ban quản lý hoạt động môi trường  
Điện thoại: 072-228-7478

**Thu gom cơ sở**

## ■ Đối tượng

Thực hiện thu gom phân loại đối với đồ có thủy ngân do hộ gia đình thải ra.  
Đối tượng thu gom phân loại, là những đồ thải ra từ gia đình như sau:



**Ống huỳnh quang**

(Trừ bóng đèn sợi đốt, đèn LED và đèn halogen)



**Pin hạt cúc**



**Nhiệt kế, đồng hồ nhiệt độ,  
máy đo huyết áp sử dụng thủy ngân**

**\*Không thu gom rác của cơ sở như doanh nghiệp, cửa hàng, v.v. thải ra!**

## Phương pháp thu gom

Thu gom miễn phí từ các hộp thu gom đặt ở các địa điểm, hoặc đầu cửa hàng có hợp tác thu gom.

### ● Địa điểm đặt hộp thu gom

Hãy bỏ vào trong hộp thu gom đặt tại siêu thị trong thành phố và cơ sở công cộng của thành phố như văn phòng hành chính quận, v.v.

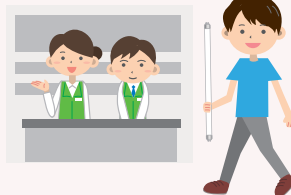
### ● Cửa hàng hợp tác thu gom

Khi bạn mang tới cửa hàng có hợp tác thu gom như cửa hàng home center, cửa hàng điện máy trong thành phố, v.v. thì cũng được tiếp nhận.

\*Cả lúc không mua, cũng tiếp nhận.



▶ Hình ảnh hộp thu gom bóng huỳnh quang



Địa điểm đặt hộp thu gom và cửa hàng có hợp tác thu gom, sẽ có những dấu steaker này♪



\*Cũng có lúc có thay đổi về cửa hàng hợp tác thu gom cơ sở đặt hộp thu gom. Hãy xem thông tin mới nhất trên trang web thành phố Sakai.



## Chú ý cách bỏ

- ☐ Với đồ dễ vỡ, hãy cho vào túi nylon và hộp khi mua.
- ☐ Với đồ bị hư hỏng, hãy bọc bằng giấy báo, v.v. rồi cho vào túi nylon buộc lại.
- ☐ Với pin cúc nhất định phải lấy băng dính băng 2 cực lại.  
Nếu các pin tiếp xúc với nhau có thể gây cháy nổ rất nguy hiểm.
- ☐ Không bỏ bóng huỳnh quang thẳng hơn cỡ 40 (khoảng 122 cm) ra các điểm thu gom cơ sở.  
Khi muốn bỏ rác, vui lòng liên hệ Ban quản lý hoạt động môi trường (Tel: 072-228-7478).
- ☐ Vì Nhà máy xử lý rác không xử lý được, nên không thu gom và mọi người không mang tới!

### Rác dễ nhầm

- ☐ **Bóng đèn sợi đốt, đèn LED, đèn halogen**  
⇒ Đăng ký dưới dạng loại nhỏ không cháy được với Trung tâm tiếp nhận rác quá khổ
- ☐ **Pin sạc (nhỏ)**  
⇒ Hãy sử dụng "Hộp tái chế pin sạc nhỏ" có tại các cửa hàng điện máy.
- ☐ **Pin sạc (loại lớn như battery)**  
⇒ Thành phố không thể thu gom. Hãy hỏi cửa hàng bán, nhà sản xuất.
- ☐ **Pin khô (không chứa thủy ngân)**  
⇒ Đăng ký dưới dạng loại nhỏ không cháy được với Trung tâm tiếp nhận Rác quá khổ

- ☐ **Nhiệt kế điện tử, đồng hồ nhiệt độ, máy đo huyết áp**  
⇒ Cho vào hộp thu gom đồ điện gia dụng nhỏ đã qua sử dụng, hoặc đăng ký dưới dạng loại nhỏ không cháy được với Trung tâm tiếp nhận rác quá khổ.
- ☐ **Đồng hồ nhiệt độ, nhiệt kế rượu**  
⇒ Đăng ký dưới dạng loại nhỏ không cháy được với Trung tâm tiếp nhận rác quá khổ.

### Chú ý

# Đồ điện gia dụng

Thu gom cơ sở

[Liên hệ] Ban xúc tiến tài nguyên môi trường  
Điện thoại: 072-228-7479

Trong đồ điện gia dụng nhỏ như điện thoại di động và máy ảnh kỹ thuật số có các kim loại quý hiếm. Để sử dụng hiệu quả tài nguyên có hạn này, mong trong mỗi gia đình hợp tác tái chế đồ điện gia dụng nhỏ không dùng nữa.

■ **Đối tượng** \*Chỉ với kích cỡ vào vừa miệng (ngang 30cm x dọc 8cm) hộp thu gom.



Điện thoại di động, PHS, điện thoại cảm ứng



Máy tính xách tay



Máy quay, máy ảnh kỹ thuật số, máy ảnh film



Sách điện tử



Tủ điện điện tử, máy tính



Máy chơi game (cổ định và di động), trò chơi cầm tay, đồ chơi xu hướng công nghệ cao

- Điện thoại
- Đài radio
- Thiết bị video như đầu DVD di động, v.v.
- Thiết bị âm thanh như máy ghi âm tape, đầu CD, tai nghe, máy ghi âm IC, máy trợ thính, v.v.
- Hard disc, bộ nhớ USB, thẻ nhớ
- Máy đo huyết áp điện tử, nhiệt kế điện tử
- Đồng hồ
- Thiết bị vệ sinh như dao cạo điện
- Đèn pin
- Các phụ kiện ô tô như định vị ô tô, ô ETC trên xe, v.v.
- Các phụ kiện kèm theo (dây điện, điều khiển từ xa, v.v.)

**Không phải đối tượng**



☐ Đối tượng kích cỡ không bỏ vào được hộp thu gom

☐ Đồ điện gia dụng không thuộc đối tượng

☐ Đồ mà cơ sở thải ra

**Chú ý**

## Phương pháp thu gom

● **Tòa thị chính, văn phòng các quận (trừ văn phòng quận Sakai),**

**Hãy bỏ vào hộp thu gom đặt tại các cửa hàng có hợp tác trong thành phố.**

\*Trường hợp khó mang tới hộp thu gom, hay với những đồ điện gia dụng không cho vào được hộp, thì hãy tham khảo ở trang kế tiếp.

● **Máy tính xách tay: Đối tượng tái chế máy tính (Trang 11)**

● **Đồ điện gia đình nhỏ khác: Rác quá khổ, loại nhỏ không cháy được (Trang 9)**

**Miệng hộp 8cm x 30cm**

Thu gom các đồ điện gia dụng nhỏ vào được đây.

\*Vị trí đặt hộp thu gom có thể thay đổi. Hãy xác nhận thông tin mới nhất trên trang web thành phố Sakai.



## Chú ý cách bỏ

☐ **Cứ bỏ nguyên thể, không cho vào túi hoặc hộp.**

☐ **Tháo pin** (Cách bỏ pin xem trang 7).

☐ Đồ đã bỏ vào hộp thu gom, sẽ không trả lại.

☐ Hãy xóa thông tin cá nhân.

# Hộp mực

Thu gom cơ sở

[Liên hệ] Ban quản lý hoạt động môi trường  
Điện thoại: 072-228-7478

■ **Đối tượng**

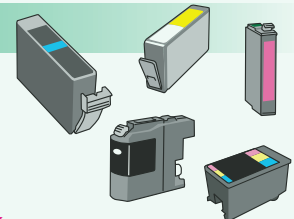
Dưới đây là nhà sản xuất hộp mực đã dùng xong thải ra từ hộ gia đình

**Brother brother · Canon Canon · Seiko Epson EPSON · HP Nhật Bản hp**

\*Không thu gom của doanh nghiệp, cửa hàng, v.v. thải ra.

\*Với mực thải từ hộ gia đình, hãy bỏ như rác sinh hoạt.

\*Hãy xác nhận trên trang web dự án inksatogaeri để biết thông tin mới nhất của các nhà sản xuất đối tượng.



## Phương pháp thu gom

● **Hãy cho vào hộp thu gom đặt tại điểm đặt hộp thu gom.**

\*Cũng có thể bỏ như rác sinh hoạt, với trường hợp không thể mang tới hộp thu gom.

Sau thu gom, các hộp mực được nhà sản xuất tái sử dụng, ngoài ra cũng có 1 phần chi tiết nhựa sẽ được tái chế.



● **Hãy xác nhận trên trang web dự án inksatogaeri để biết các cửa hàng có hợp tác thu gom.**

Thành phố Sakai có tham gia "Dự án inksatogaeri" do các nhà sản xuất máy in thực hiện, tại văn phòng quận, v.v. có tiến hành thu gom cơ sở hộp mực máy in phun dùng trong gia đình.

Trang web dự án inksatogaeri, ở đây ▶







## Rác quá khổ (tính phí)

**Phải đăng ký**

## Loại nhỏ không cháy được (miễn phí)

### Đối tượng chính

|                          |                                                                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rác quá khổ              | Đồ đặc dùng lâu, v.v. có cạnh hoặc đường kính lớn nhất <b>quá khoảng 30cm</b>                 |
| Loại nhỏ không cháy được | Là đồ tổng hợp không cháy được và không phải là Rác quá khổ có cạnh lớn nhất <b>dưới 30cm</b> |

Cách bỏ

**Phải đăng ký** Cần thiết phải đăng ký với trung tâm tiếp nhận Rác quá khổ.

\*Với Loại nhỏ không cháy được, 1 lần đăng ký sẽ **miễn phí tối đa 3 túi dưới 45 lít** (trong suốt không màu hoặc trắng đục)

### Chủng loại (ví dụ)

#### ● Rác quá khổ

Tủ, giường, chăn, chiếu, v.v.

#### ● Loại nhỏ không cháy được

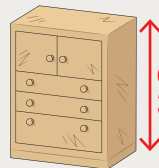
Đồ gốm sứ như bát, cốc, lọ hoa, đĩa, v.v.

Đèn LED, bóng đèn sợi đốt, ô, bình dầu nhớt, pin khô

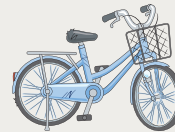
Thuốc lá làm nóng, thuốc lá điện tử (Chỉ với loại đã tháo pin sạc. Với loại không thể tháo pin, thì hãy liên hệ hỏi nhà sản xuất, cửa hàng bán.)

\*Với những sản phẩm có sử dụng thủy ngân như bóng huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân, đồng hồ nhiệt độ và máy đo huyết áp, thì hãy mang tới thùng thu gom có tại tòa thị chính, các văn phòng quận, cửa hàng hợp tác trong thành phố.

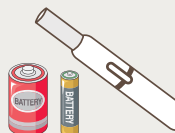
\*Với đồ điện gia dụng nhỏ chứa kim loại quý hiếm, chẳng hạn như điện thoại di động và máy ảnh kỹ thuật số, mong được thu gom tại cơ sở hợp tác tái chế (xem trang 8).



Quá 30 cm



Dưới 30cm



1 lần đăng ký tối đa 3 túi dưới 45 lít



## Cách bỏ

**Hãy đăng ký thu gom theo các bước dưới đây.**

**Bước 1**

### Đăng ký với “Trung tâm tiếp nhận Rác quá khổ”

#### ● Đăng ký qua điện thoại

[Tiếp nhận] 9:00 đến 17:00 từ thứ 2 đến

thứ 6 (ngày lễ cũng nhận)

\*Nghỉ thứ 7, chủ nhật và cuối đầu năm

Qua điện thoại cố định

**0120-00-8400**

Qua điện thoại di động, IP

**06-6485-5048**

#### ● Đăng ký trực tuyến (tiếp nhận 24/24)

■ Có thể sử dụng bằng máy tính, điện thoại cảm ứng, hoặc một số điện thoại di động, đăng ký được 24/24 trừ thời gian bảo trì.

■ Vui lòng đọc nội dung chú ý, v.v. trước khi đăng ký.

■ Với hạng mục cần phải hỏi chi tiết và hạng mục khi đăng ký trực tuyến không có trên danh sách, thì hãy gọi điện thoại đăng ký trực tiếp.

Có thể truy cập vào, theo mã QR bên phải ▶



**\*Ngày thu gom là tuần sau ngày đăng ký.**

**Bước 2**

### Mua “vé xử lý Rác quá khổ”

Mua tại cửa hàng tiện lợi và Hiệp hội nông nghiệp Nokyo, v.v. trong thành phố Sakai được dán công nhận là “Nơi bán vé xử lý Rác quá khổ”

\*Với Loại nhỏ không cháy được, 1 lần miễn phí tối đa 3 túi, nên không cần vé (từ túi thứ 4 tính phí)

**\*Không phát hành lại vé xử lý Rác quá khổ, không mua lại vé xử lý chưa sử dụng.**



**Bước 3**

### Bỏ “Rác quá khổ và Loại nhỏ không cháy được”

Hãy ghi ngày thu gom, số tiếp nhận, họ tên, sau đó dán vé xử lý Rác quá khổ vào chỗ dễ thấy trên đồ muốn bỏ, và đem bỏ ra trước 9 giờ sáng của ngày thu gom.

\*Giữ lại bìa cuốn vé xử lý Rác quá khổ, tới khi đã thu gom xong.

\*Thời gian thu gom là sau 9 giờ sáng. Sẽ tiến hành thu gom lần lượt, nên không thể chỉ định thời gian.

\*Không hoàn trả lại chi phí, trong trường hợp ai đó mang Rác quá khổ đã được dán vé xử lý đi.

# Rác nhất thời (tính phí)

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

Thu gom Rác nhất thời phát sinh do chuyển nhà, đám hiếu hỉ, cắt tỉa cây, v.v.

| Phí xử lý | Rác thải từ gia đình |
|-----------|----------------------|
|           | <b>8.800</b> yên     |

\*Giá tính theo tấn hoặc mét khối. Phí xử lý được thanh toán trực tiếp cho đơn vị đã thu gom, có sự giám sát tại chỗ thực tế của bên đăng ký thu gom.

\*Không thực hiện khuôn vác từ trong nhà, trong vườn, v.v.

## Đăng ký

Đăng ký cho Ban nghiệp vụ môi trường hơn 1 tuần trước ngày muốn thu gom. Và, ngày giờ thu gom hãy quyết định sau khi đã bàn bạc với đơn vị phụ trách thu gom.

# Hỗ trợ thu gom thân thiện

[Liên hệ] Ban hoạt động môi trường  
Điện thoại: 072-273-2682

Với người cao tuổi, người khuyết tật, có khó khăn trong việc mang rác tới nơi quy định, và những ai không có người gần bên trợ giúp bỏ rác, thì sẽ có hỗ trợ.

## Rác sinh hoạt, tài nguyên

Tuần 1 lần, sẽ đến trước nhà thu gom rác.

## Rác quá khổ

Thực hiện thu gom, khuôn rác từ trong nhà ra.

(Phải mua vé xử lý Rác quá khổ tại cửa hàng tiện lợi trong thành phố, v.v. tối đa năm 2 lần.)



\*Cần phải đăng ký trước với Ban hoạt động môi trường để nhận được hỗ trợ. Ngoài ra, còn có nhiều yêu cầu đối với người đăng ký. Hãy xác nhận chi tiết điều kiện trên trang web của thành phố.

Chi tiết tại đây▶



Mã QR

# Mang tới Nhà máy xử lý rác Clean Center (tính phí)

[Liên hệ] Ban quản lý Clean Center  
(Nhà máy Higashi Clean Center)  
Điện thoại: 072-252-0815  
Nhà máy Rinkai Clean Center  
Điện thoại: 072-282-7400

| Phân loại                                               | Phí cố định                             | Phí tính thêm                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|
| (1) Rác thải xử lý tại cơ sở nghiền (Rác quá khổ, v.v.) | Dưới 100kg đồng giá<br><b>1.700</b> yên | Quá 100 kg cứ 10kg là 170 yên |
| (2) Các rác thải khác                                   | Dưới 100kg đồng giá<br><b>1.100</b> yên | Quá 100 kg cứ 10kg là 110 yên |

- Rác thải xử lý tại cơ sở nghiền là: rác dài tối đa từ khoảng 50 cm, tới khoảng 200 cm, dày hoặc đường kính từ khoảng 5 cm, tới khoảng 30 cm và gồm cả kim loại, thủy tinh, gốm sứ, v.v.
- Có giới hạn tùy theo nội dung rác.
- Chi tiết tại trang web của thành phố  
([https://www.city.sakai.lg.jp/kurashi/gomi/gomi\\_recy/bunbetsu/shigen/sonotagomi/mochikomi.html](https://www.city.sakai.lg.jp/kurashi/gomi/gomi_recy/bunbetsu/shigen/sonotagomi/mochikomi.html))



▲ Mã QR

# Đối tượng mà thành phố không thể thu gom hoặc xử lý

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

## Xe máy

Hãy hỏi cửa hàng, nhà sản xuất. Hoặc hãy liên hệ địa chỉ dưới đây.

Tổng đài tái chế xe máy (9:30 sáng đến 5:00 chiều [trừ thứ 7, chủ nhật, lễ tết, v.v.] )

Số điện thoại: 050-3000-0727 \*Chi tiết xem trên trang web của Trung tâm xúc tiến tái chế ô tô.



## Bình cứu hỏa

Hãy hỏi cửa hàng, nhà sản xuất. Hoặc hãy liên hệ tới đây.

Trung tâm xúc tiến tái chế bình cứu hỏa (9 giờ sáng đến 5 giờ chiều (trừ thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ ngày nghỉ và từ 12 giờ trưa đến 1 giờ chiều) Số điện thoại 03-5829-6773



## Pin sạc lại

Hãy tháo pin sạc nhỏ ra khỏi thiết bị, cho vào “Hộp tái chế pin

sạc nhỏ” đặt tại các cửa hàng điện máy, v.v. Nếu không thấy hộp, hãy đưa cho nhân viên cửa hàng.

Về thông tin cửa hàng hợp tác, thông tin chi tiết, hãy xem tại trang web JBRC ippanshadanhojin.

Về pin sạc lớn như battery, v.v. hãy hỏi cửa hàng, nhà sản xuất.

JBRC ippanshadanhojin

Tìm kiếm



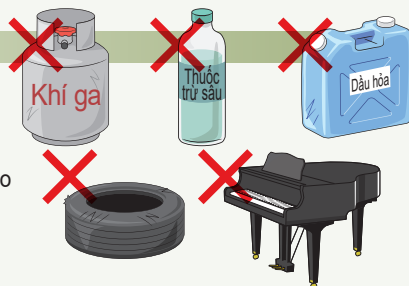
**\*Bỏ pin sạc như rác thải có thể gây cháy, rất nguy hiểm.**

## Những đối tượng khác

Hãy hỏi cửa hàng, nhà sản xuất.

**[Các đối tượng chính]** Chất nguy hiểm độc hại, dễ cháy (khí ga propan, thuốc trừ sâu, thuốc kích thích, dung môi, dầu hỏa, xăng, v.v.), lốp xe, đàn piano

\*Với ống tiêm và kim tiêm, hãy hỏi cơ sở y tế kê đơn và nhà thuốc. (Xem trang 6)



# Máy vi tính tái chế

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

## Chủng loại (ví dụ)

Máy tính để bàn, máy tính xách tay, màn hình CRT, máy tính có màn hình CRT, màn hình tinh thể lỏng, máy tính có màn hình tinh thể lỏng

\*Tùy theo kích thước, máy tính xách tay có thể được thu gom dưới dạng đồ điện gia dụng nhỏ (xem trang 8).

\*Các thiết bị như máy in và máy quét scanner, là Rác quá khổ (xem trang 9).



## Cách bỏ

Theo Luật xúc tiến sử dụng hiệu quả tài nguyên, thì hãy đăng ký với các nhà sản xuất.

Sản phẩm có ký hiệu tái chế PC sẽ được nhà sản xuất thu gom và tái chế mà không tính thêm phí.

Những sản phẩm không có ký hiệu tái chế PC sẽ phải trả phí thu gom, tái chế.

Chi tiết có tại, Hiệp hội xúc tiến 3R máy tính

Điện thoại: 03-5282-7685

Internet

Pasokon 3R Sokusin Kyokai

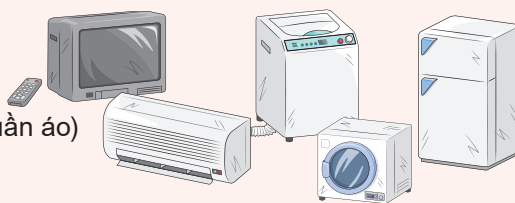
Tìm kiếm

# Điều hòa, tivi, tủ lạnh (tủ đông), máy giặt

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

## Đối tượng chính

Đồ điện gia đình đặc biệt như tivi (chân không, tinh thể lỏng, plasma), máy điều hòa, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt (máy sấy quần áo)



## Cách bỏ

- ☐ Về nguyên tắc, yêu cầu cửa hàng nơi bạn đã mua đồ điện gia dụng đặc biệt đó, hoặc cửa hàng sẽ mua mới, đem đi (Cửa hàng có nghĩa vụ đem đi) \*Phải mất phí vận chuyển và phí tái chế.
- ☐ Trường hợp không biết cửa hàng đã mua sản phẩm hoặc không mua mới, thì hãy xử lý theo 1 trong các cách ① ②

### ① Tự mình trực tiếp mang đến nơi chỉ định tái chế đồ điện gia dụng.

#### 1. Kiểm tra nhà sản xuất đồ điện gia dụng

\*Kiểm tra kích thước màn hình TV.  
\*Kiểm tra dung tích của tủ lạnh, tủ đông.

#### 2. Mua vé tái chế thiết bị gia dụng

Tại bưu điện, điền thông tin cần thiết vào vé tái chế đồ điện gia dụng và thanh toán phí tái chế.

#### 3. Mang đến địa điểm giao dịch được chỉ định

Mang theo đồ điện gia dụng không sử dụng nữa và phiếu tái chế đã thanh toán.

| Địa điểm thu gom chỉ định lân cận và trong thành phố Sakai | Công ty Logic Nankai | Sakai shi Minami ku Takao 1-359-1       | 072-275-0333 |
|------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|--------------|
|                                                            | Công ty Otomo        | Osaka shi Suminoe ku Hirabayashi 1-5-15 | 06-6115-6712 |
|                                                            | Công Ty F-One Ryutsu | Izumitsu shi Abiko 601                  | 0725-22-4222 |

Về hệ thống phiếu tái chế đồ điện gia dụng và phí tái chế, hãy xem trên website hoặc gọi điện tới trung tâm phiếu tái chế đồ điện gia dụng Hiệp hội sản phẩm đồ điện gia dụng.

◆Trung tâm phiếu tái chế đồ điện gia dụng Hiệp hội đồ điện gia dụng Điện thoại: 0120-319-640  
Giờ tiếp nhận: 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều (nghỉ chủ nhật và ngày lễ)

### ② Cửa hàng bán đồ điện tại thành phố Sakai có thể liên hệ hỏi

Hãy liên hệ hỏi các cửa hàng bán đồ điện tại thành phố Sakai (Edion, K's Denki, Kojima, Joshin, Matsuya Denki, Yamada denki)

Theo tình hình, cũng có trường hợp không đáp ứng được, nên nhất định phải liên hệ hỏi trước.

### ●Danh sách cửa hàng liên hệ về điều hòa, TV, tủ lạnh (tủ đông) và máy giặt

(tính đến tháng 6 năm 2021)

| Quận         | Tên cửa hàng                                            | Địa chỉ                                                      | Số điện thoại |
|--------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------|
| Sakai        | Cửa hàng Edion Sakai                                    | Ebisujimacho 3-22-1                                          | 072-226-4733  |
|              | Cửa hàng Edion Sakai Ishizu                             | Ishizu Kitamachi 90-1                                        | 072-241-8088  |
|              | Kojima x Bic Camera Aeon Mall Cửa hàng Sakai Teppochō   | Teppochō 1 Aeon Mall Sakai Teppochō tầng 1                   | 072-268-5252  |
|              | Cửa hàng Kojima Outlet Sakai                            | Daisen Nishimachi 6-184-1                                    | 072-280-1165  |
| Naka Higashi | Yamada Denki Kaden Smile-kan YAMADA Senboku Sakai Inter | Hirai 770-1                                                  | 072-275-5117  |
| Nishi        | Cửa hàng Yamada Denki Kaden Smile-kan YAMADA Sakai      | Yashimochi 1-5-1                                             | 072-256-5100  |
|              | Cửa hàng Edion Sakai Inter                              | Taiheiji 711-1                                               | 072-295-5071  |
|              | Cửa hàng K's Denki Ario Otori                           | Otori Minamimachi 3-199-12 Ario Otori tầng 2                 | 072-260-0261  |
|              | Cửa hàng Joshin Otori                                   | Otori Kitamachi 9-510                                        | 072-262-5711  |
|              | Cửa hàng Matsuya Denki Otori Daiei                      | Otori Higashimachi 7-733 Cửa hàng Daiei Otori tầng 2         | 072-273-0051  |
| Minami       | Cửa hàng Yamada Denki Tecc.Land Seiyu Uenoshiba         | Uenoshibacho 2-7-3 Cửa hàng Seiyu Uenoshiba tầng 2           | 072-242-3866  |
|              | Cửa hàng Edion Senboku                                  | Miharadai 4-40-1                                             | 072-292-3663  |
| Kita         | Cửa hàng Joshin Sakai Inter                             | Kodai 74 Home Center Konan tầng 2                            | 072-292-5311  |
|              | Cửa hàng Edion Nakamozu                                 | Nagazonecho 3081-17                                          | 072-240-3626  |
|              | Cửa hàng Edion Aeon Mall Sakai Kitahanada               | Higashiasakayamacho 4-1-12 Aeon Mall Sakai Kitahanada Tầng 3 | 072-240-2811  |
|              | Cửa hàng Joshin Outlet Kitahanada                       | Kitahanada 2-185-1                                           | 072-255-8100  |
|              | Cửa hàng Joshin Sakai Chuo Kanjo                        | Nagasonecho1919-1                                            | 072-240-3911  |
|              | Cửa hàng Joshin Mikunigaoka                             | Mozu-umekitacho 1-25-1                                       | 072-251-3011  |
| Mihara       | Cửa hàng Yamada Denki Tecc.Land Kanaoka                 | Kuramaecho 1-7-15 Rainbow Kanaoka Tầng 1                     | 072-254-2821  |
|              | Cửa hàng K's Denki Mihara                               | Kuroyama 710-1                                               | 072-369-2280  |
|              | Cửa hàng Joshin Mihara                                  | Kita-amabe 140-1                                             | 072-369-0911  |

◆Liên đoàn thương mại điện khí Osaka Chi nhánh Sakai Điện thoại: 072-264-3710

Ngày giờ làm việc: 10:00 sáng đến 4:00 chiều (nghỉ thứ 5 hàng tuần và chủ nhật tuần thứ ba)



# Thu gom tập thể giấy báo cũ và quần áo cũ

[Liên hệ] Ban xúc tiến tài nguyên môi trường  
Điện thoại: 072-228-7479

Thu gom tập thể là một hoạt động tái chế trong đó tập thể dân cư như Hội dân phố, Hội trẻ em, v.v. tự gom rác tài nguyên giấy báo cũ, v.v. bỏ ra từ hộ gia đình, rồi giao cho đơn vị thu gom.

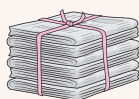
- ⊙ **Tại thành phố Sakai 1 kg thu gom sẽ được 4 yên** (không tính đồ mà đơn vị thu gom không nhận).
- ⊙ **Về ngày giờ địa điểm thu gom, hãy xác nhận với tổ chức thực hiện như Hội dân phố khu vực Jichikai, v.v.**

\*Để lĩnh được tiền, bạn phải đăng ký tổ chức thực hiện thu gom tập thể với thành phố Sakai. Hãy liên hệ với Ban xúc tiến tự trị các quận nơi mình sinh sống, để biết thông tin về thủ tục đăng ký tổ chức và đăng ký lĩnh tiền.



## Đối tượng thu gom tập thể, và cách bỏ

### Báo



- Dùng dây buộc hình chữ thập.

\*Không trộn tạp chí và giấy cũ khác.

### Tạp chí và các loại giấy cũ



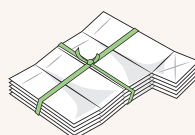
- Xếp đều theo kích cỡ, dùng dây buộc hình chữ thập.
- Cho vào túi giấy (bỏ quai cầm nếu không phải giấy), dùng dây buộc chữ thập.

### Bìa cứng



- Gấp 4 đến 5 tấm, xếp lại, dùng dây buộc hình chữ thập.

### Giấy hộp



- Rửa sạch bằng nước, cắt bánh hộp giấy, để khô, dùng dây buộc thành hình chữ thập.

### Quần áo, vải cũ



- Bỏ vào túi nylon trong suốt hoặc đục.

\*Hãy dùng dây giấy nếu có thể. Nếu là dây giấy thì có thể tái chế luôn thể.

\*Tùy tổ chức tập thể, mà đối tượng thu gom và cách bỏ khác nhau, nên hãy liên hệ với tổ chức thực hiện và đơn vị thu gom để biết chi tiết.

## Bạn có đang vứt đi hộp giấy, túi giấy, giấy bọc gói (các loại giấy cũ khác)?

Trong Rác sinh hoạt, có lẫn rất nhiều các loại giấy có thể tái chế thành tài nguyên. Đặc biệt, các loại giấy như hộp giấy, túi giấy, giấy bọc gói (các loại giấy cũ khác) lẫn trong Rác sinh hoạt thành phố Sakai chiếm tới 9,4%. Với những loại giấy này, hãy tích cực đem ra thu gom tập thể.

### Ví dụ chính “các loại giấy cũ khác”



Hộp giấy



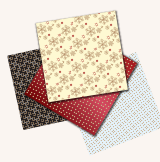
Túi giấy



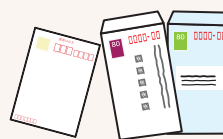
Tờ rơi



Giấy copy, giấy ghi nhớ



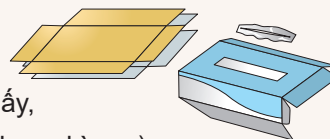
Giấy gói



Bưu thiếp, phong bì

### Chú ý cách bỏ “các loại giấy cũ khác”

- Mở bánh hộp giấy, và để phẳng.
- Hãy bỏ toàn bộ chi tiết không phải là giấy (kim loại trong file giấy, miếng nylon trong hộp khăn giấy, miếng giấy bóng ở cửa sổ phong bì, v.v.).



## Loại giấy không thể thu gom tập thể (không phù hợp) **Chú ý**

Làm cản trở tái chế, nên hãy cho vào rác sinh hoạt.

### Một số ví dụ đối tượng không phù hợp



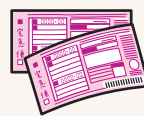
Giấy có mùi



Giấy dính bẩn



Giấy chống thấm



Giấy than



Giấy nhạy nhiệt



Mã QR

Hãy xác nhận trên trang web của thành phố để biết chi tiết về “các loại giấy cũ khác”, cách bỏ và các giấy không phù hợp.

# Về chương trình xúc tiến làm sạch đẹp khu phố (chế độ adopt)

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

Tiến hành đăng ký tổ chức adopt, với những tổ chức mà có thể hoạt động làm sạch, dọn dẹp vệ sinh, v.v. ở 1 khu vực nhất định như đường phố (vĩa hè) của thành phố Sakai, cho mượn dụng cụ dọn vệ sinh, v.v. thu gom rác. Để trở thành tổ chức adopt, cần phải đăng ký với thành phố Sakai. Và đáp ứng được 1 số điều kiện nhất định.

## Điều kiện

- ① Có thể thực hiện hoạt động làm sạch đẹp trên 1 lần mỗi tháng
- ② Thực hiện hoạt động với khoảng 5 người trở lên.
- ③ Chưa có tổ chức adopt nào đăng ký ở địa điểm có vĩa hè.

Về chi tiết xem trên trang web.



## Ý tưởng về Chương trình xúc tiến làm sạch đẹp khu phố thành phố Sakai

Adopt trong tiếng anh nghĩa là “nhận làm con nuôi”.

Chế độ adopt, là việc “Người dân sống trong thành phố và các cơ sở (cha mẹ nuôi), nhận “không gian công cộng” làm con nuôi, thực hiện xây dựng khu phố sạch đẹp thoải mái, có các hoạt động làm sạch vệ sinh định kỳ với tình yêu thương con nuôi như con đẻ của mình.

Thành phố hỗ trợ cho các hoạt động làm sạch đẹp đó, và lắp đặt các biển hiệu tại các khu vực hoạt động vệ sinh là tín hiệu adopt nhằm nâng cao nhận thức (Chỉ với tổ chức có nguyện vọng. Và tùy vị trí cũng có trường hợp không lắp được).

## Trình tự từ lúc đăng ký đến hoạt động

- 1) Chiêu mộ khoảng trên 5 người làm sạch đẹp (tình nguyện viên) để tự chủ thực hiện hoạt động làm sạch đẹp môi trường tại khu vực công cộng nhất định như vĩa hè, v.v.
- 2) Đại diện tổ chức thực hiện hoạt động làm sạch đẹp, sẽ điền các thông tin cần thiết vào đơn đăng ký và nộp cho thành phố.
- 3) Thành phố kiểm tra nội dung của đơn xem có phù hợp hay không.
- 4) Nếu thành phố xác định rằng nội dung của đơn đăng ký là phù hợp sau quá trình kiểm tra, thị trường và người đại diện sẽ ký kết thỏa thuận về một số nội dung nhất định.
- 5) Dựa trên thỏa thuận, thành phố công nhận địa điểm hoạt động của người hoạt động là “khu vực hoạt động làm sạch đẹp”.
- 6) Dựa trên thỏa thuận, thành phố cung cấp các hỗ trợ cho người hoạt động mượn dụng cụ vệ sinh và gia nhập bảo hiểm tình nguyện viên.
- 7) Người hoạt động, sau khi tự chủ thực hiện các hoạt động làm sạch đẹp dựa trên thỏa thuận, sẽ tập kết rác vào nơi quy định, rồi liên lạc cho thành phố.
- 8) Thành phố xử lý rác thải do người hoạt động tập kết.
- 9) Trên cơ sở thỏa thuận, thành phố sẽ lắp đặt biển hiệu ghi tên nhóm hoạt động làm sạch đẹp trong khu vực hoạt động làm sạch đẹp.
- 10) Thành phố sẽ đăng tải lên trang web các hoạt động làm sạch đẹp của các tổ chức được công nhận adopt (chỉ tổ chức muốn đăng).

# Bỏ rác trái phép là phạm pháp

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

Bỏ rác trái phép bị pháp luật nghiêm cấm và nếu bỏ rác trái phép sẽ bị trừng phạt nghiêm khắc. (Phạt tù tới 5 năm hoặc phạt tiền lên tới 10 triệu yên (đối với công ty, mức phạt lên tới 300 triệu yên) hoặc cả hai).

Nếu thấy đổ rác trái phép, hãy gọi 110.

Hãy xem trang web để biết chi tiết.

## 1. Biện pháp chống bỏ rác trái phép

Bỏ rác trái phép bị pháp luật nghiêm cấm và nếu bỏ rác trái phép sẽ bị trừng phạt nghiêm khắc. Thành phố Sakai có liên kết với cảnh sát, nỗ lực ngăn chặn việc bỏ rác trái phép bằng cách tiến hành tuần tra giám sát vào sáng sớm và ban đêm, đồng thời lắp đặt camera giám sát tại những khu vực thường xuyên bị bỏ rác.

## 2. Thực trạng bỏ rác trái phép

Việc bỏ rác trái phép diễn ra tại những con đường ít xe cộ qua lại và khu vực núi, các loại rác thải ngày càng đa dạng tính chất xấu, bao gồm cả đồ điện gia dụng và lốp xe đã qua sử dụng.

## 3. Hãy có ý thức “không để xảy ra, không cho phép bỏ rác trái phép”!

Bỏ rác trái phép không chỉ làm ảnh hưởng mỹ quan khu vực, mà còn có thể dẫn đến ô nhiễm môi trường. Thuế được sử dụng để xử lý di dời rác bỏ trái phép. Từng người dân chúng ta, hãy đề ý đến việc bỏ rác trái phép, cần có ý thức “không cho phép bỏ rác trái phép” “không để xảy ra bỏ rác trái phép”.

Khi bỏ rác nhầm lịch thu gom, cũng có thể dẫn đến việc bỏ rác trái phép, vì thế cần phải cố gắng sao cho bỏ rác đúng chính xác.

## 4. Nếu thấy bỏ rác trái phép, gọi ngay 110!

(1) Nếu thấy bỏ rác trái phép, hãy gọi 110.

(2) Nếu thấy rác bỏ trái phép trên đường tại thành phố Sakai, hãy liên hệ tới địa chỉ sau.

Với rác bỏ trái phép ở những chỗ khác, hãy liên hệ với chủ đất.

|                                            |                          |
|--------------------------------------------|--------------------------|
| Văn phòng quận Sakai Ban xúc tiến tự trị   | Điện thoại: 072-228-7624 |
| Văn phòng quận Naka Ban xúc tiến tự trị    | Điện thoại: 072-270-8175 |
| Văn phòng quận Higashi Ban xúc tiến tự trị | Điện thoại: 072-287-8103 |
| Văn phòng quận Nishi Ban xúc tiến tự trị   | Điện thoại: 072-275-1924 |

|                                           |                          |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| Văn phòng quận Minami Ban xúc tiến tự trị | Điện thoại: 072-290-1815 |
| Văn phòng quận Kita Ban xúc tiến tự trị   | Điện thoại: 072-258-6865 |
| Văn phòng quận Mihara Ban xúc tiến tự trị | Điện thoại: 072-363-9312 |

## 5. Với chủ sở hữu đất (người quản lý)

Nếu rác thải vứt bỏ trên đất tư nhân, thì chủ sở hữu hoặc người quản lý đất có trách nhiệm xử lý phù hợp. Chú ý những điểm sau để tránh không thành địa điểm bỏ rác trái phép.

(1)

Hàng ngày làm cỏ, cắt tỉa cây gọn gàng. Đất không được quản lý gọn gàng sạch sẽ, sẽ trở thành mục tiêu bỏ rác trái phép.

(2)

Thường đi tới khu đất của mình, quản lý triệt để. Cần thiết thì đặt hàng rào chắn không để tự ý vào, có biện pháp ngăn chặn xâm nhập.

Ngoài ra, dưới đây là những phương pháp chống bỏ rác trái phép.

- Giám sát bằng camera giám sát
- Nâng cao nhận thức bằng cách đặt biển bảng, v.v.

Trên trang web của Ban nghiệp vụ môi trường, cũng có đăng các thiết kế cảnh báo nghiêm cấm bỏ rác trái phép, và hãy tự do sử dụng.



Cảnh báo  
Cấm bỏ rác trái phép



Báo cảnh sát ngay khi thấy người bỏ rác!!



Trong thành phố đã có người bị bắt giữ.  
Tăng cường giám sát

# Cách bỏ rác khi thiên tai thảm họa

[Liên hệ] Ban quản lý hoạt động môi trường  
Điện thoại: 072-228-7478

Khi thiên tai thảm họa quy mô lớn xảy ra, cùng lúc sẽ phát sinh lượng lớn rác thải. Phân loại rác phát sinh, và xử lý nhanh chóng là bước đầu tiên trong quá trình khắc phục và tái thiết sau thiên tai thảm họa. Mong được sự hợp tác, thông cảm để gây dựng lại cuộc sống và phục hồi lại thành phố trong thời gian sớm nhất có thể.

## Rác sinh hoạt

Mục tiêu là tái thu gom rác sinh hoạt trong vòng ba ngày sau thảm họa. Không vội vàng, hãy cứ để ở trong nhà. Sau tái thu gom, việc bỏ rác cứ tiến hành như thường.

\*Trường hợp không thể thu gom do bị thiệt hại, thì có thể có thay đổi ngày thu gom.

## Rác tài nguyên (lon, chai, chai lọ nhựa PET, Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa, kim loại nhỏ)

Do ưu tiên thu gom rác sinh hoạt trước, nên việc thu gom Rác tài nguyên có thể tạm dừng. Sau khi tái cơ chế lại, thì ngay lập tức sẽ tiến hành thu gom lần lượt, nên hãy cứ để ở trong nhà.

## Rác thải sau dọn dẹp

Với rác thải ra sau dọn dẹp (nội thất, đồ điện, v.v. của nhà bị hỏng do thiên tai) sẽ được hướng dẫn trên trang web thành phố về cách phân loại và cách bỏ tùy theo tình hình thiệt hại, không được vứt bỏ ra đường, v.v.

\*Những thứ chưa cần phải dọn bỏ đi ngay, nếu có thể, cứ giữ lại tại chỗ.

## Xe thu gom, ngày thu gom, v.v.

Khi thảm họa, có khả năng xe khác với thường lệ (xe tải thường, v.v.) đi thu gom rác, nên có lẽ xe sẽ không có báo nhạc. Về đầu mục thu gom và ngày thu gom sẽ được thông báo thường xuyên trên trang web thành phố, v.v. nên hãy xác nhận trên đó.

## Những điều cần thận hàng ngày để không phát sinh đồ thiệt hại do thảm họa

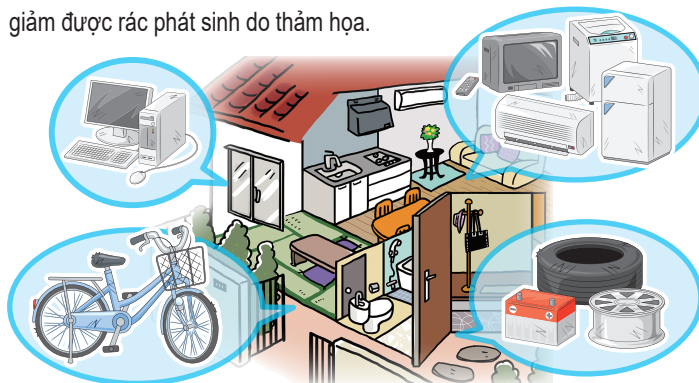
### Cố định chắc đồ nội thất!

Cố định chắc chắn nội thất và đồ điện gia dụng vào tường, sẽ tránh rơi đổ, hỏng hóc, đồng thời bảo vệ bản thân, và giảm rác thải ra do thảm họa.



### Vứt bỏ những gì không cần!

Khi cất quá nhiều đồ trong tủ và kho để đồ, đồ đạc bên trong ứa ra cửa rách cánh cửa tủ, tung tóe khắp phòng, gây nguy hiểm, và bạn phải nhanh chóng tắt bật dọn dẹp. Nếu hàng ngày sắp xếp gọn gàng những thứ không cần thiết như ti vi màn hình chân không, máy tính cũ, v.v. thì sẽ giảm được rác phát sinh do thảm họa.



\*Về cách bỏ, hãy tham khảo tại trang rác quá khổ, máy điều hòa, tivi, tủ lạnh (tủ đông) và máy giặt.



# Nhận động vật nhỏ như chó và mèo đã chết

[Liên hệ] Ban nghiệp vụ môi trường  
Điện thoại: 072-228-7429

**Đối tượng chính** Động vật nhỏ (thú cưng) như chó mèo đã chết



## Cách tiếp nhận

Nếu thú cưng, v.v. chết, thì sẽ được hỏa thiêu bằng lò thiêu của Nhà máy xử lý rác (lò thiêu đốt cùng rác) hoặc lò thiêu chuyên cho động vật của bên được thành phố ủy thác. Hài cốt và tro hỏa táng không được trả lại, nên mong được thông cảm. Nếu có nguyện vọng nhận lại cốt hoặc tro, thì hãy đề nghị bên tư nhân làm tang lễ động vật tư nhân, v.v.

## Đăng ký

### ☐ Trường hợp đến lấy

① Hãy đăng ký đến lấy với Ban nghiệp vụ môi trường.

Điện thoại: 072-228-7429 hoặc Fax: 072-229-4454

**Thời gian tiếp** Thứ 2 đến thứ 6 (trừ ngày lễ và từ 29 đến 31 tháng 12) 9 giờ sáng đến 5 giờ 30 chiều.  
Thứ 7 và ngày lễ (trừ chủ nhật và mùng 1 tết) 9 giờ sáng đến 1 giờ chiều.

\*Chủ nhật và từ ngày 1 đến ngày 3 tháng 1, không tiếp nhận. Giờ tiếp nhận từ ngày 29 đến ngày 31 tháng 12 được thông báo trên trang web, v.v.

② Tiến hành xác nhận loại động vật, phương pháp hỏa thiêu, địa điểm tới lấy, họ tên, số điện thoại.

③ Bên được thành phố Sakai ủy thác, sẽ tới lấy (nếu là thú cưng thì phải có người bàn giao). Về chi phí cần thiết hãy thanh toán cho bên tới lấy.

### ☐ Trường hợp tự mang đến Tòa thị chính (Sakai ku Kawaramachi Minami 3-1)

① Khi tới, hãy hỏi nhân viên bảo vệ tại bãi đậu xe nhiều tầng.

Giờ tiếp nhận: 8h30 sáng đến 9h tối (bao gồm thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ, tết)

② Nhân viên bảo vệ sẽ hướng dẫn tới tủ đông để bảo quản.

Hãy đăng ký, nếu có nguyện vọng hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật.

③ Hãy thanh toán khoản phí cần thiết, nếu có nguyện vọng hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật.

(Hiện tại ngày 1 tháng 4 năm 2022) \*① Chi phí với trường hợp đến lấy, đã bao gồm trong

| Phương pháp hỏa thiêu, cân nặng                 |                        | Đến lấy   | Mang tới  |
|-------------------------------------------------|------------------------|-----------|-----------|
| Hỏa thiêu tại nhà máy *Không tính cân nặng      |                        | 1.900 yên | Miễn phí  |
| Hỏa thiêu tại lò chuyên động vật (theo mỗi con) | Chưa tới 2kg           | 2.900 yên | 1.000 yên |
|                                                 | Trên 2kg chưa tới 5kg  | 3.900 yên | 2.000 yên |
|                                                 | Trên 5kg chưa tới 10kg | 5.400 yên | 3.500 yên |
|                                                 | Trên 10kg              | 6.900 yên | 5.000 yên |

1.900 yên.  
② Nếu 1 lần đến lấy trên 2 con, thì phí con thứ 2 được tính theo trường hợp mang đến.  
③ Trường hợp hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật, thì cân nặng bao gồm cả phụ kiện, túi hộp đựng xác động vật.  
④ Chi phí hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật sẽ được tính theo mỗi con, nên hãy chú ý.  
(Ví dụ) Nếu có nguyện vọng hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật 10 con động vật nhỏ chưa tới 2kg theo diện đến lấy, thì:  
2.900 yên (1 con) + 1.000 yên x 9 con (con thứ 2 trở đi) = 11.900 yên

## Chi phí

## Nội dung chú ý

- ① Nếu có nguyện vọng hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật, thì hãy để mỗi xác động vật vào túi, hộp.
- ② Với túi hộp đựng xác động vật không sử dụng bất cứ thứ gì ngoài chất liệu giấy (hộp các tông, v.v.), vải hoặc túi nylon. Ngoài ra, với những phụ kiện cũng được giới hạn là hoa, vải, giấy, và thực phẩm (không đồ đựng). (Các đồ kim loại, nhựa, v.v. không được)
- ③ Không thể chỉ định giờ, khi có nguyện vọng đến lấy. Và, cũng có thể ngày đến lấy sẽ vào ngày hôm sau.
- ④ Với những xác động vật chăn nuôi như vịt gà dê lợn ngựa bò, v.v. được phân loại là "Rác thải công nghiệp" nên sẽ không thể xử lý đến lấy hay mang đến. Hãy xử lý làm theo Luật liên quan đến làm sạch và xử lý phế thải.

○Thực hiện thu gom miễn phí xác động vật nhỏ như chó mèo hoang, v.v. không biết chủ nuôi, chết trên đường, v.v. Hãy liên lạc với Ban nghiệp vụ môi trường trong giờ tiếp nhận khi yêu cầu đến lấy xác động vật trên. Không thể chỉ định thời gian thu gom. Và, có trường hợp ngày đến lấy sẽ vào hôm sau. Tuy nhiên, với nguyện vọng hỏa thiêu bằng lò chuyên động vật, và với mèo địa phương, thì được xử lý tương tự như trường hợp có chủ nuôi (thú nuôi).

## Cách phân loại

## Cách bỏ

Thu gom cơ sở

### Lon, chai

Thu gom

Lon chai thực phẩm đựng đồ ăn thức uống, v.v.

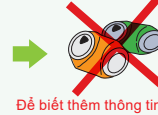


Bình xịt và bình ga mini phân loại là Kim loại nhỏ.  
Lọ hoa, chai thuốc, chai mỹ phẩm phân loại là Loại nhỏ không cháy được.

Rửa qua, rồi bỏ không làm bẹp.



Lon chai cho cùng túi



Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 1

### Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa

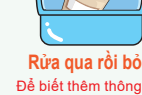
Thu gom



Các đồ có ký hiệu Plastic



Nếu dính bẩn phân loại vào Rác sinh hoạt



Rửa qua rồi bỏ Không gấp đôi túi  
Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 2

### Chai lọ nhựa PET

Thu gom



Các đồ có ký hiệu chai lọ nhựa PET



Nếu dính dầu hoặc dính bẩn thì phân loại vào Rác sinh hoạt.

Nắp và nhãn mác phân loại vào Bao bì đồ đựng làm bằng nhựa



Rửa sạch, làm bẹp rồi bỏ



Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 3

### Kim loại nhỏ

Thu gom

Kích thước khoảng dưới 30 cm và được làm trên 80% kim loại



Dưới 30cm Không gồm đồ điện gia dụng  
Kim loại dính bẩn phân loại vào Loại nhỏ không cháy được

Với bình xịt và bình ga: mini

- Phải dùng hết
- Không đục lỗ
- Cho vào túi riêng biệt
- Ghi thể hiện là “スプレー缶 (Bình xịt)”



Do không làm theo hướng dẫn cách bỏ, nên gây ra nhiều tai nạn cháy nổ!



Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

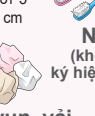
trang 4

### Rác sinh hoạt

Thu gom



Cành cây có đường kính dưới 5 cm và chiều dài không quá 30 cm



Với rác cây cối, giấy vụn, quần áo, mỗi lần bỏ tổng cộng không quá 3 túi (bó) dưới 45 lít.



Cho dầu thấm vào giấy hoặc vải Bọc rác nhọn vào giấy báo, v.v. Làm sạch đất trên lá rụng và cỏ  
Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 5

### Rác quá khổ (tính phí)

Phải đăng ký

Đồ đặc dùng lâu, v.v. có chiều dài khoảng quá 30 cm



Đăng ký trước với Trung tâm tiếp nhận Rác quá khổ

● Điện thoại (9 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ 2 đến thứ 6)

Điện thoại cố định 0120-00-8400

Điện thoại di động, IP 06-6485-5048

● Internet (tiếp nhận 24 giờ)

Trang chuyên dụng của trang web thành phố

Thành phố Sakai tiếp nhận qua internet Rác quá khổ



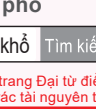
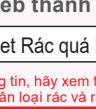
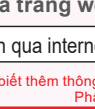
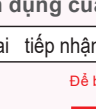
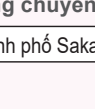
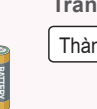
Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 9

### Loại nhỏ không cháy được (miễn phí)

Phải đăng ký

Đồ tổng hợp không cháy được có cạnh lớn nhất dưới 30cm



Pin khô

### Phế phẩm có thủy ngân (bóng huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân, v.v.)

Thu gom cơ sở

Đồ có chứa thủy ngân



Bóng huỳnh quang

Pin cúc

Nhiệt kế, đồng hồ nhiệt độ, máy đo huyết áp sử dụng thủy ngân

Thu gom miễn phí từ các hộp thu gom đặt ở các địa điểm, hoặc đầu cửa hàng có hợp tác thu gom.



Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 7

### Đồ điện gia dụng nhỏ

Thu gom cơ sở

Chi tiết đối tượng, hãy xem trang 8.

Đồ điện gia dụng nhỏ vào được miệng hộp thu gom (8 cm x 30 cm)

\*Trường hợp kích cỡ không vào được hộp, thì sẽ phân loại là Rác quá khổ, Loại nhỏ không cháy được (P9).



Hãy bỏ vào hộp thu gom đặt tại cửa hàng hợp tác trong thành phố, văn phòng các Quận (trừ văn phòng Quận Sakai), tòa thị chính (miễn phí).



Để biết thêm thông tin, hãy xem trang Đại từ điển+q  
Phân loại rác và rác tái nguyên trang

trang 8

[Phát hành tháng 4 năm 2022] Kế để số 1-13-22-0009

Ban nghiệp vụ môi trường Phòng hoạt động môi trường Cục môi trường Thành phố Sakai

590-0078 Sakai-shi Sakai-ku Kawaramachi Minami 3-1

(URL) <https://www.city.sakai.lg.jp/>

Có thể tái chế thành “Giấy” sử dụng chỉ chất liệu hạng A